

Se puede transmitir la influenza consumiendo pollo?

No, mientras el pollo esté cocido. El pollo debe cocerse El pollo debe cocerse a 165° Fahrenheit. La industria avícola está tomando precauciones adicionales. Primero, todas las bandadas de aves en Delmarva son examinadas antes de la matanza y de la preparación para el Mercado. Los criadores de avícolas comerciales en los Estados Unidos con conocimiento de haber sido expuestos a cualquier virus de la influenza aviar **no entrarán** al mercado y por lo tanto **no estarán** disponibles para los consumidores.

Que probabilidades hay de ser infectado por las aves silvestres con el virus H5N1?

No se conocen casos de infección humana del virus H5N1 Asiático, causados por aves salvajes; aunque no se puede excluir la transmisión directa de aves salvajes a humanos. No manipule aves que estén enfermos o que encuentre muertos. Al limpiar la caza use guantes. Inmediatamente después de manipular las aves, lávese las manos con agua y jabón, toallitas con alcohol o desinfectante. Lave herramientas y superficies utilizadas para limpiar la caza de aves con agua y jabón y luego desinfecte con una solución de 10% de cloro. Separe la carne cruda de todo alimento cocido y alimentos listos para el consumo. Cocine las aves completamente; la carne debe alcanzar una temperatura interna de 165° Fahrenheit. Antes de seguir atendiendo a sus aves, quítese y lave la ropa y calzado para reducir el riesgo de dispersar el virus en forma mecánica.

Debo vacunarme contra la influenza?

Si. Aunque no existe la vacuna contra el virus H5N1 para humanos o contra alguna otra clase de influenza aviar, es Buena idea vacunarse

anualmente. Esto porque si usted fuera infectado con ambas influencias, la aviar y la humana, los dos virus podrían mezclarse y producir una cepa pandémica. Una vacuna anual contra la influenza puede ayudar a prevenir que esto suceda. La mayoría de los departamentos de salud ofrece esta vacuna durante la época de la influenza (Octubre-Abril) a bajo costo o sin costo.

Medicina Antiviral?

Hay medicinas que previenen o tratan la influenza. Debe pedírsela a su doctor. El tratamiento con medicinas antivirales reduce la severidad y duración de los síntomas de la influenza y acorta el periodo de contagio a otras personas. La medicina debe ser tomada dentro de 48 horas en que se enfermó. Si usted tiene síntomas de influenza, comuníquese inmediatamente con su doctor.

Para más Información:

Maryland
flu.maryland.gov

Delaware
Division of Public Health
www.dhss.delaware.gov/dhss/dph/avianflu.html

Delaware
Department of Agriculture
denver.state.de.us/dda/dda.nsf

Delmarva Poultry Industry, Inc.
www.dpichicken.com

National Website
www.avianflu.gov

Respuestas a Preguntas Frecuentes Sobre la Influenza Aviar para Criadores Avícolas



Desarrollado por el Grupo de Trabajo Conjunto de la Influenza Aviar de Delmarva Mayo 2006

Cual es la preocupación sobre una pandemia de influenza?

Una epidemia que cubre una gran área geográfica es llamada pandemia. Una pandemia de influenza puede abarcar muchos países o puede ser global. Cualquier nueva cepa de influenza puede desencadenar una pandemia. *En este momento no hay una pandemia*, y no se sabe cuan ocurrirá la próxima pandemia.

La influenza aviar en Asia puede convertirse en pandemia?

La cepa H5N1 de la influenza está infectando a aves en Asia y partes de Europa. El virus ha infectado a un pequeño grupo de humanos en esa parte del mundo. La mayoría de las víctimas fueron personas que tuvieron contacto prolongado directo con aves infectadas. Hay muy poca evidencia de que el virus se transmita de persona a persona, pero los científicos temen que el virus pueda mutar (cambiar) y causar la infección de persona a persona. Si el virus cambia, la influenza aviar podría convertirse en una seria amenaza de salud pública. Podría diseminarse rápidamente porque no habría inmunidad contra el virus. En este momento, en los Estados Unidos no hay conocimiento del virus de la influenza H5N1 en aves ni en humanos.

La pandemia de la influenza podría originarse aquí en Delmarva?

Si el virus de la influenza H5N1 no es traído a Delmarva, es casi imposible. El virus de la influenza que infectó a los pollos en el año 2004 fue el H7N2 y no es la misma cepa que tiene preocupados a los científicos en Asia. Hay conocimiento de que la cepa H7 ha infectado a humanos, pero los casos son muy raros y no existe ninguna amenaza de pandemia.

Que hay con respecto con la influenza estacional (normal)?

La influenza estacional que ocurre cada invierno en tu comunidad no es la influenza aviar, pero puede ser grave para algunas personas, especialmente para ancianos, personas con enfermedades crónicas y niños pequeños. La mayoría de nosotros tenemos inmunidad contra la influenza estacional, y hay vacunas disponibles que nos protegen. Es buena idea vacunarse todos los años contra la influenza. También, las aves migratorias infectadas o que son traídas en forma de contrabando podrían llegar hasta aquí. A diferencia de la avicultura en Asia, la avicultura en Delmarva está bien protegida y es menos probable que se infecte siempre y cuando se mantenga una bioseguridad apropiada.

Que es la bioseguridad y como me protege a mi y a mi familia?

La bioseguridad es un término usado para describir los esfuerzos utilizados para proteger las bandadas de aves para que no se infecten con ninguna cepa de influenza aviar, como también de otras enfermedades avícolas. **Aunque los riesgos son pequeños**, es posible que usted y su familia se infecten con alguna cepa de influenza que infecta a las aves. Prevenir a que sus aves se infecten en primer lugar tiene más sentido, y es por eso que los esfuerzos de bioseguridad son tan importantes.

Donde puedo obtener más información sobre la bioseguridad?

Su compañía avícola y la Industria Avícola de Delmarva, Inc. (DPI) pueden proporcionarle información detallada sobre la bioseguridad. La página web del DPI tiene información detallada sobre este tema.

Mis aves podrían ser infectadas con la cepa de la influenza H5N1?

Es posible, pero sería muy raro. En Delmarva la avicultura esta protegida por procesos de control de enfermedades muy rígidos.

Mi familia y yo estamos en riesgo debido a mis aves?

En este país no se ha encontrado el virus H5N1, entonces por ahora la respuesta sería no. Sin embargo, tiene sentido seguir las pautas de la bioseguridad y medidas para controlar infección

Que medidas de control de infección debo tomar para protegerme a mi y a mi familia?

Usar guantes y mascarillas en forma rutinaria cuando manipules las bandadas, los excrementos y plumas. Al finalizar lavarse las manos y cambiarse la ropa de trabajo cuando deje el área de trabajo. Lavar la ropa de trabajo frecuentemente.

Como me protege a mí y a mi familia el hacerle pruebas a mis aves?

La bioseguridad no es 100% perfecta. Es crítico monitorear sus aves para detectar la presencia de la influenza aviar y así poder tomar acción inmediata. Si detecta la influenza aviar en alguna de sus aves, existen medidas que pueden tomar para reducir el riesgo de que usted o su familia se infecte.